

H]b b]hi g j Y fghY \ Yb. 'K Y [Y 'ni f '@]bXYfi b [
i bX '<]`ZY `ZØf `6 Y hfc ZZY bY

/ ei ch/9fZU \ fYb `G]Yž`k]Y`G]Y`H]bb]hi g`YZZY_h]j `]b`XYb
<]bhYf[fi bX`XfÀb[Yb`_ÖbbYb``8Yf`5fh]_Y``XYg
/ , \$' - /8]UVYhYg`F Uh[YVYf/ , \$' - /VY`Yi W`hYh`X]Y
Ni gUa a Yb\Àb[Y`nk]gW`Yb`H]bb]hi g`i bX`8]UVYhYgž`X]Y`F c``Y
j cb`< Òf[YfÀhYb`gck]Y`k]W`h][Y`H\YfUd]Yb`i bX
@YVYbggh]`ÀbXYfi b[Yb``@YfbYb`G]Yž`k]Y`K]ggYb`i a `X]Y
9f_fUb_i b[`i bX`j YfgW`]YXYbY`9bhgdUbbi b[ghYW`b]_Yb
\Y`ZYb`_ÖbbYbž`X]Y`6Y`Ughi b[`ni `a]bXYfb`/ ei ch/



H]bb]hi g. '9]b 'i bg]W\ hVUfYf'E i À`[Y]gh'i bX
gY]bY '5i gk]f_i b[Yb 'Ui Z'X]Y '@YVYbgei U`]hÀh

H]bb]hi gž'Y]b 'Ni ghUbXž'XYf'cZh'U`g'ghÀbX][Yg'C \f[YfÀi gW
VYgW\ f]YVYb 'k]fXž'_Ubb'XUg '@YVYb 'j]Y'Yf'A YbgW\ Yb 'Yf\YV`]W
VYY]bhfÀW\h][Yb''8]Y'; YfÀi gW\Yž'X]Y'j cb'Y]bYa '\c\Yb'DZY]Zhc b
V]g'\]b'ni 'Y]bYa 'VYfi \][YbXYb'Gi a a Yb'fY]W\Yb'_ÒbbYbž'g]bX
ZØf'X]Y'6YhfcZYbYb'Y]bY'ghÀbX][Y'E i Y''Y'XYf'6Y'Ughi b[''8]Y

9fZc fgWxi b['X]YgYf'9f_fUb_i b[']gh'j cb'nYbhfU`Yf'6YXYi hi b[ž'XU
g]Y`b]Wxh'bi f'X]Y`@YVYbgei U`]hÅh'a]bXYfhž'gcbXYfb`Ui Wx
Ya ch]cbU`Y`i bX`dgmWx]gWxY`5i gk]f_i b[Yb`Uh"

I fgUWx Yb`i bX`F]g]_c ZU_hc fYb`j cb`H]bb]hi g

9]b`VYgcbXYfg`VYXYi hYbXYf`F]g]_c ZU_hc f`ZØf`X]Y`9bhghY`i b['j cb
H]bb]hi g`]gh'8]UVYhYg" `@Ui h`DfcZYggcf]b`8f" `6]f[]h`A Uni fY`ž`XYf
@Y]hYf]b`XYg`H]bb]hi gnYbhf i a`g`Ub`XYf`7`Uf]hÅ`]b`6Yf`]bž`_Ubb`Y]b
`c`Yf`Ni W`_Yf[Y`U`h]a` `6`i h`X]Y`_`Y]bYb`6`i h[YZÅ» Yž`X]Y`XUg
`bYbc`f`j Yfgcf[Ybž`gW`ÅX][Yb" `8]Yg`Y[h`bU`Yž`XUgg`gck c`Hmd
%`U`g`Ui W`Hmd`&`j cb`8]UVYhYg`]b`Ni gUa` a`Yb`Ubb[`a`]h`XYa
5i ZhfYhYb`j cb`H]bb]hi g`ghY`Yb`_`ÖbbYb" `K`Å`fYb`X`X]Y`[YbUi Yb
I fgUWx Yb`bcW`k Y]hYf`YfZc fgW`h`k YfXYbž`V`Y]Vh`8]UVYhYg`Y]b
Yfbghni bY`a` YbXYf` : U_hc fž`XYf`6Yhfc ZYbY`j cf
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ghY`h"

8]Y`F c`Y`XYf` < B C !ÿ fnhY`i bX

H`YfUd]YUb gÅhnY

C Zha U`g`g]bX`X]Y` ; fØbXY`ZØf`X]Y`C`f[YfÅi gWxY`_ca`d`YI " `9]bY
`Åi Z][Y`I fgUWxY`]gh`Y]bY`GWx`k Yf`Öf][_Y]hž`VY]`XYf`XUg` ; Y`fb
j Yfgi Wxhž`ZY`YbXY` : fYei YbnYb`ni`_ca`dYbg]YfYbž`k Ug`ni`Y]bYa
j YfghÅf`_hYb`H]bb]hi g`ZØ`fYb`_Ubb" <]Yf`_ÖbbYb`< Öf[YfÅhY`cXYf
7cW`YU!`a`d`Ub`hU`hY`k Yfhj`c`Y`I`b`hYfghØ`hni b[`V]YhYb" `6Y]
< ÖfdfcV`Ya`Yb`]gh`X]Y` ; YXi`X`XYf`6Yhfc ZYbYb`Yb`hgWxY]XYbXž`i a
g]Wx`Ub`X]Y`bYi Yb`U`i gh]gWxYb` ; Y[YVYb`Y]hYb`ni`[Yk`Ö`bYb"
Ni XYa`_Ubb`C`fYbgWx`a`U`n`XYb` ; Y`Öf[Ub[`j Yfghc`dZbž`k Ug`X]Y
C`f[YfÅi gWxY`j YfghÅf`_h" `b`X]YgYb` : Å`Yb`]gh`XYf`6Ygi Wx`VY]
Y]bYa`< U`g!B UgYb!C`fYb!5fnh`fUhgUa`ž`i a`X]Y`6`cW`UXY`ni
VY`YVYb"

DgmWx cgc n]U`Y`5gdY`_hY`i bX`XYf`I`a`[Ub[`a`]h H]bb]hi g

K]ggYbgWx UZh`Yf`U`UVYb`ZYgh[YghY`hž`XUgg`XUg`j YfghÅbXb]g`XYf
Y][YbYb`9f_fUb_i b[`ZØf`6Yhfc ZYbY`Y]bY`k]Wx`h][Y`F c`Y`gd]Y`h"

ϕhYbg]j Y`a YX]n]b]gWXY`5i Z`Àfi b[ž`X]Y`H\Ya Yb`k]Y`X]Y
a Ò[`]WXYb`5i g`ÒgYf`XYg`H]bb]hi g`i bX`XYfYb`5i gk]f`_i b[Yb
VY`Yi W`hYhž`_Ubb`Y`ZYbž`X]Y`dgmW]gWXY`6Y`Ughi b[`ni
fYXi n]YfYb`"9]b`]bhYfX]gn]d`]bÀfYg`H\YfUd]YUbgUhnž`VY]`XYa
9l dYfhYb`Ui g`DgmW`c`c[]Yž`<ÒfU`_i gh]`_i bX`<BC!<Y]`_i bXY
ni gUa`a`YbUfVY]hYbž`V]YhYh`XYb`DUh]YbhYb`k Yfhj c`Y
<]`ZYghY`i b[Yb`"DfcZYggcf]b`A Uni fY`_VYhcbhž`XUgg`k Yf`Yfbhž`a]h
XYf`9f`_fUb`_i b[`i a ni [Y`Ybž`X]Y`k U\ f[Ybca`a`YbY`6Y`Ughi b[
Yf`YV`]W`gYb`_Yb`_Ubb`"

@YVYbggh]`i bX`DfÀj Ybh]cbga U» bU`a`Yb

Ni XYa`_]gh`Yg`Z0f`6YhfcZZYbY`j`cb`H]bb]hi g`fUhgUa`ž`Y]bYb
[Ygi bXYb`@YVYbggh]`ni`dZY[Yb`"FY[Y`a`À»][Y`6Yk Y[i b[ž`Y]bY
Ui g[Yk`c[YbY`9fb`À`fi b[`gck]Y`XUg`FYXi n]YfYb`j`cb`GhfYgg`i bX
@Àfa`_ÒbbYb`YbhgWXY]XYbX`ni`f`J`YfVYggYfi b[`XYf`@YVYbgei`U`]hÀh
VY]hfU[Yb`"A`i`g]_h`YfUd]Y`k]fX`U`g`_`]ZfY]WXY`A`U»`bU`a`Y`ni`f
9bhgdUbbi b[`Ya`dZc`Ybž`Ui`W`k`Ybb`g]Y`H]bb]hi`g`b]W`h`Y]Yb
_Ubb`"ϕ`U`_i`hYb`:`À`Ybž`]b`XYbYb`d`Òhn`]WXY`C`f[YfÀi`gWXY
Ui`ZhYhYbž`_Ubb`?`cfh]gcb`_i`fnZf]gh][``]bXYfbX`k]f`_Ybž`YXcW`i`[]Vh
Yg`Z0f`_Ub[Ub`U`hYbXY`6YgW`k`YfXYb`V]g`Yf`_Y]bY`gdYn]Z]gWXYb
A`YX]_Ua`YbhY`"

: Un]h

H]bb]hi g`]gh`a`Y`f`U`g`bi`f`Y]b`"Àgh][Yg`; YfÀi`gW`_`Yg`]gh`Y]bY
_ca`d`Yi`Y`9f`_fUb`_i b[ž`X]Y`j]Y`Y`: UW`hhYb`U`h`i`bX`k`Y]hfY]WXYbXY
5i`gk]f`_i b[Yb`Ui`ZXUg`@YVYb`XYf`6YhfcZZYbYb`U`h`"8`Ug
J`Yfgh`À`b`X`b]g`XYf`9f`_fUb`_i b[ž`ni`gUa`a`Yb`a`]h`[Yn]Y`hYb`GhfU`hY[]Yb
ni`f`GhfYggVYk`À`h][i b[`i`bX`Y]bYa`_ [Ygi bXYb`@YVYbggh]`ž`_Ubb
XUni`VY]hfU[Ybž`X]Y`?`cbhfc`Y`ØVYf`X]Y`Y][YbY`@YVYbgei`U`]hÀh
ni`f`Ø`_ni [Yk]bbYb`"8]Y`: cfhZ0`fi b[`j`cb`:`c`fgW`i`b[`i`bX
5i`Z`Àfi b[`]gh`i`bUVX]b[VUfž`i`a`X]Y`i`fgUWXYb`VYggYf`ni
j`Yfgh`Y`Yb`i`bX`Y`ZY`_h]j`Y`H`YfUd]Ya`Ò[`]W`_Y]hYb`ni`Ybhk]W`_Y`b`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh